**Tiwi Language**Feelings and Emotions – How are you feeling?

Key: M = Masculine, F = feminine, Pl = plural

Normally word ending in –ni or –ti are masculine, -nga or –ka are feminine
A blank space indicates there may not be a way of communicating the meaning of this word in a way which is a straight translation.

|  |  |
| --- | --- |
| alirranga | Sad |
| mirlinga | Angry |
| Marntupungari | Jealous |
|  | Safe |
| wurraruwu | Worried or sorry |
| arliranga | Shame/embarrased |
| Mankirringini (M)Mankirringika (F)Mankirringimpi (Pl) | Scared |
| Ampangirrajamiya (F)Apangirrajamiya (M)Wupangirrajamiya (pl) | Proud |
| Kangi ruwuti-apalamiya | Loved |
| Yuwurimi (M)Juwurimi (F) | Strong / Intelligent |
| Ruwuti kutupi yimikukunari | Excited |
| Yikuturumi (M)Jikuturumi (F)Purukuturumi (pl) | Strong / Brave |
| Janawuritipirringawini | Tired |
| Kukunari | Happy |
| Yingampininyimpangiliparra | Confused / Sometimes forgetful |
| mungarlingiyi | Surprised |
| Pupuni (M)Pupuka (F)Pupuwi (pl) | Good – All right – OK |
| Jirti purnikapa | Bad feeling |
| jana | Sick |
| Paruwani | Hungry |
| 1. Maka jana
2. Awunganga yima (f) jimi (m)
 | Hurt(what he did)(what she did) |
| jirti | annoyed |
| arliranga | shy |
| Jirti purnikapa | Guilty |
| Aringurramiya (m)Ampiringurramiya (f) | Cheeky/smart |

Strengths, skills and attributes – how might other people describe you?

|  |  |
| --- | --- |
| Panimini (M)Panimika (F)Panimipi (pl) | Special |
| Pangirrajamiya | Proud |
| Ngaruwanajirri | Supporting; helping each other |
| Yuwurimi (M)Juwurimi (F) | Strong, Hard, Heavy |
| Luruwantini/Luruwantinga | Lovable; special person |
| Pungintayi | Respectful; thoughtful of another person |
| miringayi | Grateful (very happy about it) |
| Pungintagawamini (M)Pungintaama (F) | Clever |
| Arnuka arliranga | Confident / not shy |
| Ruwuti pupuni | Honest |
| Ngawunuwanajirri | Trustworthy (helpful to others) |
| Ngawurrakirayi-ajirri | Kind; giving |
| Kukunari | Happy |
| Pungintama (m)Pungintaminga (f)Pungintamuwi (pl) | Sensible |
| Tayamangi | Caring |
| Juwunjali (f)Yuwunjali (m)Purruwunjali (pl) | Calm; quiet |
| Yikuturumi (M)Jikuturumi (F)Purukuturumi (pl) | Strong / Brave |
|  | sensitive |
| panupala | funny |

* A number of Tiwi women were consulted in the translation of these words. This list may reflect a combination of High and Modern Tiwi language.